

Protokoll fört vid enskild föredragning

Infrastrukturavdelningen
Vägnätsbyrån, I3

Beslutande
Minister
Camilla Gunell

Föredragande
Bro- och hamningenjör
Anders Sundblom

Justerat
Omedelbart

Nr 45

Avtal om användning samt underhålls- och
förbättringsåtgärder vid Galtby färjefäste
ÅLR 2024/7788

Beslut

Ålands landskapsregering beslöt att ingå avtal med Egentliga Finlands Närings-, trafik- och miljöcentral (NTM-centralen) beträffande användning samt underhålls- och förbättringsåtgärder vid Galtby färjefäste enligt **bilaga 1, I324E42**.

Beslöts även befullmäktiga bro- och hamningenjören att teckna avtal.

De årliga kostnaderna är 34 160 € för Galtby. Kostnaderna påförs moment 76050, drift och underhåll broar och hamnar.

Motivering

Avtalen ersätter tidigare hyresavtal efter det att båda färjelägena har förnyats. De årliga ersättningarna täcker underhållsåtgärder i hamnarna, medan det avtalas separat om förbättringsåtgärder och kostnaderna för sådana. I avtalet ingår jour för avhjälpande av akuta störningar i el- och hydraulikutrustning.

Bakgrund

Ålands landskapsregering upprätthåller färjetrafik inom den åländska skärgården samt till och från Galtby. Färjeläget i Galtby ägs av NTM-centralen i Egentliga Finland och används av Ålands landskapsregering.

AVTAL OM ANVÄNDNING AV GALTBY FÄRJELÄGE

Ansvarig för färjeläget

Egentliga Finlands närings-, Trafik- och miljöcentral (NTM-centralen)
Trafik och infrastruktur
Självständighetspla 2, PB 236, 20101 ÅBO

Trafikidkare

Ålands landskapsregering
Trafikavdelningen
PB 1060
22101 MARIEHAMN

1. Definition av avtalet

Ansvariga för färjeläget (NTM-centralen) förbinder sig att mot nedan nämnda ersättningar ombesörja nödvändiga underhålls- och förbättringsåtgärder vid Galtby färjeläge vid landsväg 1800 i Pargas samt anslutande hamnområde, vilket trafikidkaren behöver för den med landskapsfärjor bedrivna skärgårdstrafiken.

Med underhållsåtgärder avses bl a: förnyelse och underhåll vid normal förslitning av räddnings- och skyddsanordningar, belysning, avisare, buffert, fendrar, klaffar och deras hydraulik samt buffert- och förtöjningsanordningar liksom även rimlig skötsel och markering av hamnområdet jämte väntefiler. Färjelägets service-program finns som bilaga till avtalet.

Med förbättringsåtgärder avses bl.a. uppgradering av belysning, ändringar i filmarkeringar, förbättring av portaler och andra trafikregleringsanordningar samt sådana ändringar i konstruktioner och arrangemang som föranleds av ändringar i eller byte av fartygstyp

Eventuella påkörnings- och liknande skador som trafikidkaren orsakar hamnkonstruktionerna innefattas inte i detta avtal eftersom de ska behandlas enligt allmänna skadeståndsbestämmelserna.

I avtalet ingår även jour 24/7 året runt.

El-, vatten- och avloppskostnader innefattas inte i detta avtal.

2. Avtalsperiod

Avtalet gäller fr.o.m. 1.1.2024 tillsvidare. Uppsägningstiden för vardera parten är ett (1) år.

3. Ersättningar och betalning

För ovannämnda underhållsåtgärder betalar trafikidkaren till väghållaren ett årligt belopp om **34 160,00** för Galtby färjeläge, denna ersättning motsvarar de verkliga kostanderna. I summan görs en indexjustering enligt underhållsavtalet. Avgiften gäller tillsvidare. Summan ändras ifall underhållsentreprenören eller omfattningen ändras eller när underhållsavtalet måste konkurrensutsättas.

Om det uppstår anledning att justera avgiften kan justeringen anhängiggöras av endera parten och saken bör avgöras genom en gemensam förhandling inom två (2) månader efter att frågan väcktes.

För ovannämnda förbättringsåtgärder avtalas separat. Entreprenören som utför förbättringsåtgärderna skickar sin faktura direkt till Ålands landskapsregering, Infrastrukturavdelningen.

Väghållaren fakturerar trafikidkaren för de avtalade underhållsåtgärderna i en rat den 30 september varje år. Betalningstiden är 30 dagar. Vid försenad betalning räknas förseningsränta enligt 4 § 3 momentet räntelagen.

4 Meningskilljaktigheterna

Eventuella meningskilljaktigheter gällande detta avtal som parterna inte genom förhandlingar lyckas lösa skall behandlas och avgöras vid Helsingfors tingsrätt.

5 Ombud och kontaktpersoner

Ansvarig för färjeläget - organisation	telefon	e-post	roll
Timo Bäcklund	+358 400 885201	timo.backlund@ely-keskus.fi	väghållarens ombud i frågor som rör innehållet i detta avtal
Ilmari Viljanen	+358 50 380097	ilmari.viljanen@ely-keskus.fi	väghållarens kontaktperson i underhålls- och förbättringsfrågor
Ari Salo	+358 400 510391	ari.salo@ely-keskus.fi	Konstruktionsspecialist

Trafikidkarens organisation	telefon	e-post	roll
Niklas Karlman	+358 40 5231592	niklas.karlman@regeringen.ax	trafikidkarens ombud i frågor som rör innehållet i detta avtal
Sten Schauman	+358 40 1719980	sten.schauman@regeringen.ax	
Anders Sundblom	+358 457 350 05 14	anders.sundblom@regeringen.ax	trafikidkarens kontaktperson i underhålls- och förbättringsfrågor

6 Sammanträden

Parterna sammanträder minst en gång per år. På våren före början av juni diskuterar man och kommer överens om nödvändiga underhålls- och förbättringsåtgärder.

7 Bilagor

Service- och granskningsprogram för Galtby färjeläge

8 Avtalets underskrift

Plats och tid

Åbo/Mariehamn 12.11.2024

Närings-, trafik- och miljöcentralen
Trafik och infrastruktur

Ålands landskapsregering
Infrastrukturavdelningen

Timo Bäcklund
Planeringschef

Anders Sundblom
Bro- och hamningenjör

SOPIMUS GALTBYN MAANTIELAITURIN KÄYTÖSTÄ

Laiturista vastaava

Varsinais-Suomen Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus (ELY-keskus)
Liikenne ja infrastruktuuri
Itsenäisyydenaukio 2, PL 236, 20101 TURKU

Liikennöitsijä

Ålands landskapsregering
Trafikavdelningen
PB 1060
22101 MARIEHAMN

1. Sopimuksen määritelmä

Laiturista vastaava (ELY-keskus) sitoutuu myöhemmin ilmoitettuja korvauksia vastaan huolehtimaan tarvittavista kunnossapito- ja parannustoimenpiteistä Paraisten kaupungissa sijaitsevalla Galtbyn mt 1800 maantielaiturilla sekä tämän yhteydessä olevalla satama-alueella, jota liikennöitsijä tarvitsee maakuntalautoilla suoritettavaa saaristoliikennettä varten.

Kunnossapitotoimenpiteillä tarkoitetaan mm. normaalista kulumasta johtuvaa suoja- ja pelastuslaitteiden kunnossapitoa, valaistuksen, reunuskivien, lepuuttajien, laskukansien ja näiden hydraulikkalaitteistojen normaaliin kulumiseen liittyvää huoltoa sekä puskuri- ja kiinnityslaitteiden samoin kuin odotuskaistojen läheisyydessä sijaitsevan satama-alueen kohtuullista hoitoa ja merkitsemistä. Sopimuksen liitteenä on maantielaiturin huolto-ohjelma.

Esimerkkinä parannustoimenpiteistä ovat mm. valaistuksen kohentaminen, kaistamerkintöjen muutoksen, sisäänkäyntien ja muiden liikenteenohjauslaitteiden kunnostukset sekä rakenteiden ja järjestelyiden sellaiset muutokset, jotka johtuvat alustyyppin muutoksista tai vaihtamisesta.

Mahdolliset päälleajot ja vastaavat vahingot, joita liikennöitsijä aiheuttaa satamarakenteille, eivät kuulu tämän sopimuksen piiriin, koska ne käsitellään yleisten vahingonkorvausmääräysten mukaisesti.

Sopimukseen kuuluu myös 24/7 päivystys koko vuoden.

Sähkö-, vesi- ja jätevesikustannukset eivät kuulu tähän sopimukseen.

2. Sopimuskausi

Sopimus on voimassa 1.1.2024 alkaen toistaiseksi. Irtisanomisaika kummallekin osapuolelle on yksi (1) vuosi.

3. Korvaukset ja maksut

Liikennöitsijä maksaa Galtbyn maantielaiturin kunnossapitotoimenpiteistä Varsinais-Suomen ELY-keskukselle vuosittain **34 160,00 euroa** todellisten kulujen mukaan. Summaan tehdään vuosittain indeksitarkastus kunnossapitosopimuksen mukaisesti. Maksu on voimassa toistaiseksi. Summa muuttuu, mikäli kunnossapitourakoitsija tai laajuus muuttuu tai kun kunnossapitosopimus joudutaan kilpailuttamaan uudestaan.

Mikäli maksuja on syytä tarkistaa, voi toinen osapuoli panna oikaisun vireille ja asia on ratkaistava yhteisin neuvotteluin kahden (2) kuukauden kuluessa asian esittämisestä.

Parannustoimenpiteet sovitaan erikseen. Parannustoimenpiteitä suorittava urakoitsija lähettää töidensä laskut suoraan Ahvenanmaan maakuntahallitukselle osoitettuna Niklas Karlmanille.

Laiturista vastaava laskuttaa liikennöitsijää suoritetuista ylläpitotoimenpiteistä kahdessa samansuuruisessa erässä 31.3. ja 30.9. Maksuaika on 30 vuorokautta. Maksun myöhästymisestä peritään korkolain 4 § 3 momentin mukainen myöhästymiskorko.

4 Riita-asiat

Sopimusta koskevat mahdolliset riita-asiat, joita osapuolet eivät onnistu neuvotteluteitse ratkaisemaan, käsitellään ja ratkaistaan Helsingin käräjäoikeudessa.

5 Asiamiehet ja yhteyshenkilöt

Laiturista vastaavan organisaatio	puhelinnumero	sähköposti	rooli
Timo Bäcklund	+358 400 885201	timo.backlund@ely-keskus.fi	Laiturista vastaavan asiamiehenä tätä sopimusta koskevissa kysymyksissä
Ilmari Viljanen	+358 50 380097	ilmari.viljanen@ely-keskus.fi	yhteyshenkilö kunnossapito- ja parannuskysymyksissä
Ari Salo	+358 400 510391	ari.salo@ely-keskus.fi	Laiturin rakenteiden asiantuntija

Liikennöitsijän organisaatio	puhelinnumero	sähköposti	rooli
Niklas Karlman	+358 40 5231592	niklas.karlman@regeringen.ax	Liikennöitsijän asiamiehenä tätä sopimusta koskevissa kysymyksissä
Sten Schauman	+358 40 1719980	sten.schauman@regeringen.ax	
Anders Sundblom	+358 457 350 05 14	anders.sundblom@regeringen.ax	Liikennöitsijän yhteyshenkilö kunnossapito- ja parannuskysymyksissä

6 Kokoukset

Osapuolet tapaavat vähintään kerran vuodessa. Keväällä ennen kesäkuun alkua keskustellaan ja sovitaan tarvittavista ylläpito- ja parantamistoimeenpiteistä.

7 Liitteet

Galtbyn maantielaturin huolto- ja tarkastusohjelma

8 Sopimuksen allekirjoitus

Paikka ja aika

Turku/Maarianhamina 12.11.2024

Varsinais-Suomen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Ålands landskapsregering

Timo Bäcklund
Suunnittelupäällikkö

Anders Sundblom
Bro- och hamningenjör